



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. január 18.  
(OR. en)

5426/22

LIMITE

ESPACE 2  
TRANS 27  
EU-GNSS 2  
MAR 12  
AVIATION 9  
RELEX 49  
CSC 20

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0005(NLE)

---

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. január 14.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 9 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a Galileo, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás meghosszabbításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 9 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2022) 9 final



Brüsszel, 2022.1.14.  
COM(2022) 9 final

2022/0005 (NLE)

Javaslat

## **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az egyrészlől az Európai Közösség és tagállamai, másrészlől az Amerikai Egyesült Államok közötti, a Galileo, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás meghosszabbításáról**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

#### • A javaslat indokai és céljai

Az „egyrésről az Európai Közösség és tagállamai, másrésről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a GALILEO, valamint a GPS (globális helymeghatározó rendszer) műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásai előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodást”<sup>1</sup> (a továbbiakban: megállapodás) 2004-ben írták alá. A megállapodás 2011-ben lépett hatályba, miután az Egyesült Államok, az EU és valamennyi tagállam megerősítette.

A megállapodás célja, hogy a felek közti együttműködéshez keretet biztosítson a civil GPS és Galileo navigációs- és időjelek illetve -szolgáltatások, hozzáadott értékű szolgáltatások, pontosságnövelések és globális navigációs- és időmérő termékek előmozdításához, biztosításához és használatához.

A megállapodás 20. cikkének (5) bekezdése úgy rendelkezik, hogy „Ez a megállapodás tíz évig marad hatályban. Legalább három hónappal a kezdeti tízéves időszak vége előtt a felek tájékoztatják egymást arról, hogy meg kívánják-e hosszabbítani a megállapodást további öt évvel.” A megállapodás 2021. december 12-én hatályát veszti.

2021 júniusában az Egyesült Államok jelezte, hogy szándékában áll felhatalmazást kérni a megállapodás meghosszabbítására. A Bizottság szeptemberben azt válaszolta, hogy engedélyt kér az Európai Unió Tanácsától a megállapodás meghosszabbítására.

Az Európai Bizottság által végzett értékelés egyértelműen bizonyítja, hogy a megállapodás fontos keretet biztosít az EU és az USA közötti műholdas navigációval kapcsolatos kölcsönösen előnyös együttműködés folytatásához és elősegítéséhez.

A megállapodás elengedhetetlen ahhoz, hogy megértsük egymás műholdas navigációs környezetét, és közösen létrehozzuk a nemzetközi együttműködés kölcsönös érdekű, prioritást élvező területeit. Hasznos fórumot kínál a múltbeli együttműködés értékelésére és a jövőbeli intézkedések meghatározására is.

Az EU érdeke, hogy megújítsa ezt a megállapodást annak érdekében, hogy az USA-val tovább folytatódhasson a műholdas navigációs együttműködés.

#### • Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Ez a kezdeményezés teljes mértékben összhangban van az uniós űrprogram és az Európai Unió Űrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1284/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. április 28-i, (EU) 2021/696 európai parlamenti és tanácsi rendelettel.

Az (EU) 2021/696 rendelet úgy rendelkezik

– a (67) preambulumbekkezdésben, hogy a nyújtott szolgáltatások igénybevételének optimalizálása érdekében a Galileónak – az Unió stratégiai autonómiájára vonatkozó

---

<sup>1</sup> HL L 348., 2011.12.31., 3. o.

célkitűzés sérelme nélkül – lehetőség szerint kompatibilisnek és interoperábilisnak kell lennie más műholdas navigációs rendszerekkel,

– a 48. cikk (2) bekezdésében, hogy a Galileónak és az EGNOS-nak (európai geostacionárius navigációs lefedési szolgáltatás), valamint az általuk nyújtott szolgáltatásoknak kompatibilisnek és interoperábilisnak kell lenniük más műholdas rádió navigációs rendszerekkel és a hagyományos rádió navigációs eszközökkel, amennyiben a szükséges kompatibilitási és interoperabilitási követelményeket és azok feltételeit nemzetközi megállapodások írják elő.

A megállapodás fő célkitűzései közé tartozik a Galileo és a GPS közötti rádiófrekvencia-kompatibilitás és interoperabilitás.

A nemzetközi együttműködés szintén kulcsfontosságú eleme az európai űrstratégiának, amelyet a Bizottság 2016. október 26-i közleményében határozott meg<sup>2</sup>, és amely kimondja, hogy a Bizottság a frekvenciafelosztás európai és nemzetközi szintű koordinálása során figyelembe fogja venni az űrendszerek sajátos követelményeit.

Az európai GNSS (globális navigációs műholdrendszerek) fontos elemei az Európai Unió azon politikájának, hogy biztosítsa a szárazföldi, tengeri és légi közlekedési infrastruktúra teljes integrációját a biztonságos, zökkenőmentes, gazdaságos és környezetbarát navigáció érdekében. Az Unió nemzetközi GNSS-stratégiájának része a műholdas navigációra vonatkozó együttműködési megállapodások megkötése olyan országokkal, amelyek saját GNSS-rendszerüket is fejlesztik, beleértve az Egyesült Államokat is.

Az Egyesült Államok a Galileo kulcsfontosságú partnere és legközelebbi GNSS-szolgáltatója.

E javaslat értelmében az Egyesült Államok nem jut tulajdonrészhez vagy döntéshozatali jogokhoz.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat figyelembe veszi a globális változásra irányuló új EU–USA transzatlanti programot is, amely ebben az összefüggésben releváns, mivel arra ösztönzi az Uniót és az USA-t, hogy működjenek együtt a technológia, a kereskedelem és a szabványok terén.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 189. cikke és 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontja.

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint „valamely uniós jogi aktus [...] jogalapja megválasztását olyan objektív elemekre kell alapozni, amelyek bírósági felülvizsgálat tárgyát képezhetik, mint amilyen többek között ezen aktus célja és tartalma.”<sup>3</sup>

Az EUMSZ 189. cikkének (1) bekezdése szerint „a tudományos és műszaki haladás, az ipari versenyképesség, valamint az uniós politikák végrehajtásának elősegítése érdekében az Unió

<sup>2</sup> A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Űrstratégia Európa számára, COM(2016) 705, 2016.10.26.

<sup>3</sup> Például a Bíróság 2016. június 14-i ítélete, Európai Parlament kontra Tanács (Tanzánia Pirates Megállapodás), C-263/14, (ECLI:EU:C:2016:435) 43-44. pont.

európai úrpolitikát alakít ki. E célból közös kezdeményezéseket támogathat, előmozdíthatja a kutatást és a technológiafejlesztést, továbbá összehangolhatja a világűr kutatásához és hasznosításához szükséges erőfeszítéseket.”

A megállapodás hozzájárul ehhez, ahogyan azt az 1. cikke igazolja, mely szerint „célja, hogy a felek közti együttműködéshez keretet biztosítson a civil GPS és GALILEO navigációs- és időjelek illetve -szolgáltatások, a hozzáadott értékű szolgáltatások, pontosságnövelések és globális navigációs- és időmérő termékek előmozdításához, biztosításához és használatához.” Emellett a „felek kétoldalúan és a többoldalú fórumokon egyaránt együtt kívánnak tevékenykedni annak érdekében, hogy előmozdítsák és megkönnyítsék ezen jelek, szolgáltatások és berendezések békés, polgári, kereskedelmi és tudományos célra történő felhasználását, ami megegyezik a kölcsönös biztonsági érdekekkel, illetve elősegíti azokat.” Az EUMSZ 216. cikkének (1) bekezdésével összhangban, az EUMSZ 189. cikkében meghatározott célok elérése érdekében az EU tehát hatáskörrel rendelkezik arra vonatkozóan, hogy a nevében döntsön a megállapodás meghosszabbításáról.

A megállapodás EU nevében történő meghosszabbításáról szóló döntés eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontja. Nem szükséges, hogy a Bizottság az EUMSZ 218. cikkének (2) bekezdésével összhangban felhatalmazást kérjen a Tanácstól a meghosszabbításról folytatandó tárgyalásokra. A megállapodás 20. cikkének (5) bekezdése nem tárgyalásokról, hanem egyszerű tájékoztatásról rendelkezik.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az egyes tagállamok a következő okok miatt nem tudják megvalósítani a javaslat célkitűzéseit:

- a Galileo az Unió tulajdonában van, amely a Bizottság által az úrpolitika keretében irányított európai kezdeményezésként a becslések szerint több tízmilliárd eurós költséggel finanszírozza azt,

- a Galileo-rendszert és szolgáltatásait nem egyetlen tagállam nyújtja. Ezért a meghosszabbítandó megállapodás hatálya nem korlátozódhat egyetlen tagállamra vagy a tagállamok egy csoportjára, hanem az Unió egészét érinti, és bizonyos tekintetben akár világméretű hatással is járhat,

- az űrágazatban az ipari és műszaki ismeretek több tagállam között oszlanak meg, és nincs egyetlen olyan állam, amely képes egyedül az egészet megvalósítani. Összehangolt erőfeszítés és információmegosztás nélkül növekedne annak kockázata, hogy az Egyesült Államokkal az optimálistól elmaradó megoldásokról állapodnak meg.

A javaslat célkitűzései uniós fellépéssel valósíthatók meg jobban, a következők miatt:

- a Galileo-rendszer infrastruktúrája az egész világon kiépített, és a Galileo biztonsága és védelme nagyban függ attól, hogy az Unió és valamennyi tagállam – adott esetben az Egyesült Államok támogatásával – koherens védelmi intézkedéseket hajt-e végre,

- a Bizottság mint az Unió nevében eljáró programirányító és a rendszer tulajdonosa jobb helyzetben van ahhoz, hogy minden észszerű intézkedést megtegyen e koherencia megteremtése érdekében. Ennek elmulasztása növelné a biztonsági kockázatokat, és súlyos váratlan események esetén az Uniót és tagállamait felelősségre vonási igényeknek tenné ki.

A Bizottság által a megállapodás 13. cikke alapján létrehozott különböző bizottságközi munkacsoportokban az Unió nevében képviselt álláspontok uniós koherenciát eredményeznek.

- **Arányosság**

Nem alkalmazandó.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A megállapodás meghosszabbítása az egyetlen olyan eszköz, amely Unió-szerte biztosítja a koherenciát az Egyesült Államokkal a polgári műholdas navigáció területén. A katonai műholdas navigációval és időmeghatározással kapcsolatos szempontok többsége kivételt képez.

Az alkalmazás koherenciája különösen fontos a felek által létrehozott, a civil műholdas navigációs és időjelekkel és jelkibocsátókkal, a civil műholdas navigációs és időmérő szolgáltatásokkal és szolgáltatókkal, pontosság-növelésekkel, hozzáadott értékű szolgáltatásokkal, és a hozzáadott értékű szolgáltatókkal, valamint a globális navigációs és időmérő termékekkel kapcsolatos intézkedések tekintetében.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés nem biztosít más megvalósítható lehetőséget a harmadik országokkal fennálló kapcsolatok szabályozására.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Ez a kezdeményezés nem része a REFIT programnak.

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

A Bizottság a GNSS-programbizottságában foglalkozott a megállapodás meghosszabbításával.

A Bizottság konzultált a Tanács intermodális közlekedési munkacsoportjával és a Tanács úrpolitikai munkacsoportjával is.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A beérkezett és felhasznált vélemények összefoglalása.

Helyénvaló és kívánatos, hogy az Unió meghosszabbítsa a megállapodást. A megállapodás nem tartalmaz olyan rendelkezéseket, amelyek elavultak vagy elfogadhatatlanok lennének, vagy amelyek megakadályoznák a megállapodás meghosszabbítását.

- **Hatásvizsgálat**

Az első lehetőség az, hogy nem indítanak kezdeményezést a tagállamok és az Egyesült Államok által kifejezett, a megállapodás meghosszabbítása iránti érdeklődésre válaszul. Ez a szembenállás olyan gesztusának minősülne, amely veszélyeztethetné a Galileo és a GPS

kompatibilitását; késleltetné vagy leállítaná az interoperabilitásukkal kapcsolatos együttműködést, ami azzal a veszéllyel járna, hogy késleltetné a Galileo operatív képességét.

A második lehetőség a jelenlegi megállapodás meghosszabbítása. Ez a választott lehetőség, mert:

- a Galileo és a GPS rendszerek továbbfejlesztése és fejlesztése folyamatban van. A két rendszer közötti folyamatos együttműködésre több okból is szükség van, többek között a kompatibilitás és az interoperabilitás biztosítása érdekében,
- az USA az Unió előnyben részesített műholdas navigációs partnere,
- az USA és az uniós tagállamok nem ellenzik a megállapodás meghosszabbítását.
- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez a kezdeményezés nem része a REFIT programnak.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Az alkalmazásának tíz éve alatt a jelenlegi megállapodás szerinti tevékenységek egyike sem igényelt finanszírozást egyik fél részéről sem.

A megállapodás következő ötéves meghosszabbítási időszakában sem lesz szükség finanszírozásra.

A költségvetési vonzatok azokra az igazgatási költségekre korlátozódnak, amelyeket a Felek a felelősségi körükbe tartozó feladatok ellátása során viselnek. Az összes igazgatási költség a missziókhöz kapcsolódik. A Bizottság valamennyi, a megállapodáshoz kapcsolódó misszióját a missziók globális keretéből finanszírozzák, nem pedig az uniós űrprogramról szóló rendelet Galileóra vonatkozó operatív költségvetési sorából.

#### **5. EGYÉB ELEMELK**

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A megállapodás meghosszabbítására vonatkozó javaslat nem irányozza elő a Galileóra vonatkozó tulajdonjogok vagy döntéshozatali jogok átruházását az Egyesült Államokra.

A javaslat nem jogosítja fel az Egyesült Államokat arra, hogy részt vegyen az EU GNSS-hez kapcsolódó programbizottságaiban vagy bizottságközi munkacsoportjaiban.

A javaslat nem teszi lehetővé az Egyesült Államok számára, hogy részt vegyen a Galileo PRS (kormányzati ellenőrzésű szolgáltatás) releváns fórumokon, bizottságközi munkacsoportokban vagy vitákban.

Javaslat

**A TANÁCS HATÁROZATA**

**az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a Galileo, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 189. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

mivel:

- (1) A Tanács a 2011/901/EU határozattal<sup>2</sup> jóváhagyta az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a GALILEO, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás megkötését<sup>3</sup>. A megállapodást 2004. június 26-án írták alá az írországi Dromoland Castle-ben, és a 2011. december 12-én lépett hatályba.
- (2) A megállapodás 20. cikkének (5) bekezdésével összhangban a megállapodás 10 évig marad hatályban, és legalább három hónappal a kezdeti tízéves időszak vége előtt a felek tájékoztatják egymást arról, hogy meg kívánják-e hosszabbítani a megállapodást további öt évvel. A megállapodás 2021. december 12-én hatályát veszítette.
- (3) Mindkét fél megerősítette azon szándékát, hogy a megállapodást annak módosítása nélkül további öt évvel meghosszabbítsa. A megállapodás tartalmának a meghosszabbítást követően is változatlanul kell maradnia. A megállapodás folytonosságának biztosítása érdekében e határozatnak sürgősen hatályba kell lépnie, és azt 2021. december 12-től kell alkalmazni.
- (4) A megállapodás meghosszabbítását ezért az Unió nevében jóvá kell hagyni,

---

<sup>1</sup> HL C [...], [...], [...]. o.

<sup>2</sup> A Tanács 2011/901/EU határozata (2011. december 12.) az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a Galileo, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás megkötéséről (HL L 348., 2011.12.31., 1. o.).

<sup>3</sup> Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Amerikai Egyesült Államok közötti, a Galileo, valamint a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazásaik előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás (HL L 348., 2011.12.31., 3. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Amerikai Egyesült Államok, valamint az Európai Közösség és tagállamai közötti, a Galileo és a GPS műholdas navigációs rendszerek és kapcsolódó alkalmazások előmozdításáról, biztosításáról és használatáról szóló megállapodás további öt évvel történő meghosszabbítását a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

*2. cikk*

A Bizottság az Unió nevében megküldi az Amerikai Egyesült Államoknak a megállapodás 20. cikkének (1) bekezdésében előírt diplomáciai jegyzéket, és a következő bejelentést teszi: „A Lisszaboni Szerződés 2009. december 1-jei hatálybalépésének következményeként az Európai Unió az Európai Közösség helyébe lépett, és annak jogutódja lett, valamint ezen időponttól kezdve gyakorolja az Európai Közösség jogait és terheli annak kötelezettségei. Ezért a megállapodás szövegében az »Európai Közösség«-re való hivatkozásokat adott esetben »Európai Unió«-ként kell értelmezni”.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

2021. december 12-től kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

Nincs pénzügyi kimutatás, mivel e megállapodáshoz nem kapcsolódnak költségek, kivéve az utazási költségeket, amelyeket a missziók globális keretéből, nem pedig az EU űrprogramjának Galileo operatív költségvetési sorából fizetnek ki.